

## MARDI 23 MAI

19H	JOUER JUSTE	1H	LE MERLAN	24
21H	LE MATCH DES MATCHS	1H30	LE MERLAN	24

## MERCREDI 24 MAI

11H	NOS PLUMES	2H	LA FRICHE	28
14H	LOGIQUE HIP HOP	20'	LA FRICHE	29
14H	PETIT K, CONTE BEATBOX	1H	LA FRICHE	28-66
14H	RADIO GHETTO BLASTER	1H	LA FRICHE	28
15H	CROQUER SUR LE VIF	2H	LA FRICHE	28-66
15H	NAISSANCE D'UN MOUVEMENT	1H	LA FRICHE	29
16H	BATTLE LITTÉRAIRE	1H30	LA FRICHE	28-66
16H	Y A-T-IL UNE LITTÉRATURE HIP-HOP ?	1H30	LA FRICHE	30
16H	LÀ OÙ TOUT À COMMENCÉ	1H	LA FRICHE	29
17H	RÉFÉRENCES LITTÉRAIRES DU HIP-HOP	1H	LA FRICHE	30
17H30	L'ÉCOLE DU MICRO FRANÇAIS	1H	LA FRICHE	31
18H30	INTERGÉNÉRATIONS	1H	LA FRICHE	31
20H	PROSES	1H	LA FRICHE	32
20H30	VERY OLD SCHOOL PARTY	2H30	LA FRICHE	32

## JEUDI 25 MAI

11H	DANS LA PEAU D'UN ÉDITEUR	1H30	LA CRIÉE	67
14H	M. NADJ ABONJI / MAÏSSA BEY	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	54
14H30	ATELIER 7-12 ANS	1H30	LA CRIÉE	67
14H30	MAYLIS DE KERANGAL	1H30	LA CRIÉE	10
15H	P. SENGES / G. A. TIBERGHEN	1H30	MUCEM	36
16H	PINAR SELEK / O. Y. SOULEIMANE	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	55
16H30	ATELIER 7-12 ANS	1H30	LA CRIÉE	67
16H30	LÉGENDE	1H30	LA CRIÉE	40
17H	T. GARCIA / FLORENCE BURGAT	1H30	MUCEM	36
18H	D. CASTINO / P. PUJOL	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	60
18H30	QUI EST CLAUDE MCKAY ?	1H30	LA CRIÉE	18
20H	LOOKING FOR BANJO	1H15	LA CRIÉE	18
21H30	EN BALLADE AVEC MCKAY	1H15	LA CRIÉE	19

## VENDREDI 26 MAI

11H	TRISTAN GARCIA - BD	1H	LA CRIÉE	60
11H	LA MÉDITERRANÉE, CARREFOUR OU FRONTIÈRE ?	2H	VILLA MÉDITERRANÉE	55
14H	MAIS DE QUOI ONT-ILS EU SI PEUR ?	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	56
14H30	LE ROMAN-PHOTO MARSEILLAIS	1H30	MUCEM	20
14H30	ATELIER 3-6 ANS	1H30	LA CRIÉE	68
14H30	DANIEL PENNAC	1H30	LA CRIÉE	11
15H	COLLÈGE DE MÉDITERRANÉE	1H30	ALCAZAR	57
16H	K. AL KHAMISSI / F. BEAUNE / S. STRASBURGER	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	56
16H30	ATELIER 7-12 ANS	1H30	LA CRIÉE	68
16H30	MARIE DARRIEUSSECQ	1H30	LA CRIÉE	49
17H	EDUARDO BERTI	1H30	ALCAZAR	44
18H	ROBERT MENASSE / CAMILLE DE TOLEDO	1H30	VILLA MÉDITERRANÉE	57
19H	LE DERNIER CASH	1H30	LA CRIÉE	44
21H	BRIGITTE FONTAINE ET TÉLÉMAQUE	1H30	LA CRIÉE	40
21H30	KEZIAH JONES ET NATIVE MAQARI	1H30	MUCEM	41

## SAMEDI 27 MAI

11H	TRISTAN GARCIA - FOOT ET POLITIQUE	1H	LA CRIÉE	61
11H	C. ONO-DIT-BIOT / A. GOETZ	1H30	LA CRIÉE	61
14H30	ATELIER 3-6 ANS	1H30	LA CRIÉE	68
14H30	RUSSELL BANKS	1H30	LA CRIÉE	12
15H	ARNO BERTINA / MARIELLE MACÉ	1H30	MUCEM	37
16H30	ATELIER 7-12 ANS	1H30	LA CRIÉE	68
16H30	KAMEL DAUD	1H30	LA CRIÉE	13
17H	THOMAS B. REVERDY / SYLVAIN VENAYRE	1H30	MUCEM	37
17H	JOSEPH BOYDEN	1H30	ALCAZAR	14
18H30	LE BUS 72 - VINCENT JOSSE	1H30	LA CRIÉE	50
20H	NATALIE DESSAY	1H	LA CRIÉE	45
21H	BERTRAND BELIN	1H15	LA CRIÉE	41

## DIMANCHE 28 MAI

11H	FRANÇOIS BEAUNE / GÉRARD LEFORT	1H30	DON DU VENT	62
15H	GRANDE FRESQUE		CANEBIÈRE	69
15H	F. AUBENAS / B. BOUDJELAL	1H30	MUCEM	21
15H	MARIE-HÉLÈNE FRAÏSSÉ	1H	DON DU VENT	62
16H30	FRANZ-OLIVIER GIESBERT	1H	DON DU VENT	63



## LA MER BLANCHE

Si pour nous, elle est la « Grande Bleue », la Méditerranée devient « mer Blanche » en Turquie et dans certaines régions du monde arabe. « La mer Blanche », c'est aussi le nom de ce programme construit avec la Fondation Culturelle Allianz et le Literarishes Colloquium de Berlin qui, chaque année, choisissent une ville d'ancrage pour y faire dialoguer des écrivains de langue allemande avec des auteurs méditerranéens. Venus de Damas, Istanbul, Le Caire, Vienne ou Berlin, ils font aujourd'hui escale à Marseille, à la Villa Méditerranée, interrogeant les possibles du multiculturalisme et les grandes vagues qui parcourent depuis toujours histoire et littérature...

## LA MER BLANCHE DAS WEISSE MEER

INTRODUCTION

L'un des livres majeurs écrit sur le thème de la fuite devant les Nazis est le roman d'Anna Seghers, *Transit*, dont l'action se déroule en grande partie à Marseille. Aujourd'hui, la Méditerranée, ou la « mer Blanche », est redevenue un lieu de peur et de fuite, mais aussi un lieu d'espoir vers une vie meilleure.

Dans le cadre du cycle littéraire « La mer Blanche », initié en 2012 par la Fondation Culturelle Allianz et le Literarisches Colloquium Berlin, des auteurs de différents pays, se retrouvent à Marseille et viennent enrichir le programme du festival littéraire *Oh les beaux jours !*. Leurs parcours de vie, parfois difficiles, et leurs publications attestent de l'enrichissement culturel lié depuis toujours à la migration, en Europe comme ailleurs.

« La mer Blanche » accorde une place centrale à l'échange culturel entre des villes méditerranéennes qui sont particulièrement marquées par leurs populations cosmopolites, et dont les créations artistiques et littéraires sont restées jusqu'à nos jours en dialogue constant, au-delà des conflits politiques et religieux dans cette région du monde. Après Trieste, Tirana, Alexandrie et Thessalonique, ce programme jette l'ancre à Marseille.

## LA LANGUE DE MON CHOIX

JEUDI 25 MAI, 14H

Melinda Nadj Abonji et Maïssa Bey  
Rencontre animée par Sophie Quetteville

Rencontre avec deux femmes écrivaines qui placent la question de la langue au cœur de leur œuvre. Née en ex-Yougoslavie, Melinda Nadj Abonji vit en Suisse et écrit en allemand. Dans *Pigeon, vole* (prix du Livre allemand en 2010), elle fait le portrait sans complexe de la génération de l'immigration, tiraillée entre deux patries, deux cultures, deux langues. L'Algérienne Maïssa Bey écrit en français des romans qui s'ancrent dans l'histoire de son pays. C'est le cas de *Hizya*, qui narre le quotidien d'une jeune femme résignée à travailler dans un salon de coiffure malgré son diplôme d'interprète. Dans le carcan patriarcal de la société algérienne, elle observe, elle attend, elle rêve d'une vie de liberté et d'un grand amour... comme au cinéma !

À LIRE Melinda Nadj Abonji, *Pigeon, vole*, Métailié, 2012.  
Maïssa Bey, *Hizya*, L'Aube, 2015.

## LOIN DE CHEZ SOI ?

JEUDI 25 MAI, 16H

Pinar Selek et Omar Youssef Souleimane  
Rencontre animée par Élodie Karaki

Grande figure de la contestation turque, victime d'un acharnement judiciaire insensé dans son pays, la sociologue et écrivaine Pinar Selek est réfugiée en France depuis 2011. Coupable d'avoir participé aux manifestations pacifiques pour la liberté et la démocratie à Damas et à Homs, le jeune poète Omar Youssef Souleimane a quant à lui fui la Syrie pour la France en 2012. Tous deux ont l'exil en commun. Réfugiés politiques, contraints au déracinement, ils observent, d'ici, les bouleversements à l'œuvre, là-bas... Comment l'exil nourrit-il leur écriture ? Où réside la pensée, lorsqu'on est loin de chez soi ?

À LIRE Pinar Selek, *Parce qu'ils sont arméniens*, Liana Levi, 2015.  
Omar Youssef Souleimane, *Loin de Damas*, Le Temps des Cerises, 2016.

## LA MÉDITERRANÉE, CARREFOUR DES INFLUENCES OU FRONTIÈRE CULTURELLE ?

VENDREDI 26 MAI, 11H

Khaled Al Khamissi,  
Robert Menasse, Melinda Nadj Abonji  
et Stanislaw Strasburger  
Rencontre animée par Élodie Karaki,  
précédée d'un discours de Christina  
Weiss, ancienne ministre allemande  
de la Culture.

D'une rive à l'autre, la Méditerranée navigue entre crise économique et crise des migrants, replis identitaires et montée des intégriismes... L'horizon est incertain. Mais faut-il désespérer pour autant ? Rencontre avec quatre artistes et écrivains issus des deux rives : qu'ils parlent l'arabe, le français, ou l'allemand, ils pratiquent l'échange et le dialogue interculturel dans toutes les langues. À travers leurs parcours respectifs – parfois marqué par l'exil ou la migration –, ils nous rappellent que la création artistique ne connaît pas de frontière, et qu'au-delà des conflits politiques et des différences religieuses, la Méditerranée est aussi au cœur d' enjeux littéraires...

À LIRE Khaled Al Khamissi, *L'Arche de Noé*, Actes Sud, 2012.  
Robert Menasse, *Un messenger pour l'Europe. Plaidoyer contre les nationalismes*, Buchet/Chastel, 2015.  
Melinda Nadj Abonji, *Pigeon, vole*, Métailié, 2012.

VILLA MÉDITERRANÉE, PORTE-À-FAUX  
RENCONTRE

## MAIS DE QUOI ONT-ILS EU SI PEUR ?

VENDREDI 26 MAI, 14H

Christine Breton  
Martine Derain et Sylvain Maestraggi

Marseille, 8 septembre 1926. Les philosophes allemands Walter Benjamin, Ernst Bloch et Siegfried Kracauer se retrouvent sur la Canebière. Parcourant la ville avec le souci d'en déchiffrer la complexité urbaine, ils sont soudain saisis d'une effroyable peur... Ce qu'ils découvrent à Marseille sera déterminant dans l'évolution de la pensée de ces trois auteurs. *Mais de quoi ont-ils eu si peur ?* C'est le titre de l'ouvrage que Christine Breton et Sylvain Maestraggi ont consacré à cet événement. Ils refont, pour nous, le cheminement intellectuel et géographique de ce trio de philosophes marcheurs, témoins de la destruction de la vieille ville dans le Marseille des années 1920. Une rencontre qui fera écho au Marseille décrit dans le *Banjo* de Claude McKay (voir p. 18).

**À LIRE** Christine Breton, Sylvain Maestraggi, *Mais de quoi ont-ils eu si peur ?* Walter Benjamin, Ernst Bloch et Siegfried Kracauer à Marseille, éditions Commune, 2016.

VILLA MÉDITERRANÉE, PORTE-À-FAUX  
RENCONTRE

## LE CAIRE-MARSEILLE- BERLIN : TROIS COSMOPOLITES DANS LEUR VILLE

VENDREDI 26 MAI, 16H

Khaled Al Khamissi,  
François Beaune  
et Stanislaw Strasburger  
Rencontre animée par Oriane Jeancourt

Basé au Caire, Khaled Al Khamissi a dressé, à travers deux romans prémonitoires (*Taxi* et *L'Arche de Noé*), le portrait d'une société malade, l'Égypte de Moubarak, alors sur le point d'exploser. Depuis Marseille, l'écrivain François Beaune sillonne la mer intérieure pour collecter, depuis 2011, des *Histoires vraies de Méditerranée*. Le Polonais Stanislaw Strasburger multiplie quant à lui les allers-retours entre Berlin et Beyrouth, en allemand aussi bien qu'en arabe. Ces trois écrivains voyageurs naviguent à vue entre le réel et la littérature, pour faire le récit autobiographique de leur époque.

**À LIRE** Khaled Al Khamissi, *L'Arche de Noé*, Actes Sud, 2012. François Beaune, *Une vie de Gérard en Occident*, Verticales, 2017 ; *La Lune dans le puits*. Des histoires vraies de Méditerranée, coll. Folio, Gallimard, 2017.

VILLA MÉDITERRANÉE, PORTE-À-FAUX  
RENCONTRE

## QUICHOTTE(S)

VENDREDI 26 MAI, 18H

Robert Menasse et Camille de Toledo  
Rencontre animée par Oriane Jeancourt

Pourquoi et comment la figure de Don Quichotte inspire-t-elle encore les écrivains d'aujourd'hui ? L'Autrichien Robert Menasse l'un des plus grands auteurs contemporains de langue allemande, et le Français Camille de Toledo ont forcément leur petite idée sur la question. Dans son livre *Don Juan de la Manche*, le premier raconte les échecs d'un journaliste viennois qui s'épuise à ressembler à un Don Juan sans parvenir à être autre chose qu'un Don Quichotte... Quant à Camille de Toledo, il avait déjà, il y a 20 ans, fondé une revue « d'influence zapatiste » sobrement nommée *Don Quichotte*. Un emprunt à Cervantès qu'il renouvelle aujourd'hui dans son *Livre de la faim et de la soif*, publié cette année, chevauchée effrénée dans les contrées du conte et du roman picaresque dont le héros pourrait bien être un Quichotte de papier.

**À LIRE** Robert Menasse, *Don Juan de la Manche*, Verdier, 2011. Camille de Toledo, *Le Livre de la faim et de la soif*, Gallimard, 2017.

ALCAZAR  
CONFÉRENCE

## RÉINVENTER LES GRECS LA NAISSANCE DE LA PHILOSOPHIE ARABE

VENDREDI 26 MAI, 15H

Pauline Koetschet et Ziad Bou Akl

Pour prolonger « La mer Blanche », *Oh les beaux jours !* accueille une conférence du Collège de Méditerranée, un nouveau cycle imaginé par de jeunes chercheurs. Ce collectif questionne l'Islam Méditerranéen, avec pour ambition de replacer les sciences humaines au cœur de la cité. Quel est l'horizon de pensée de la philosophie arabe à ses débuts ? Cette conférence, où le terme « philosophie » s'entend au sens large, situe les textes philosophiques écrits en arabe au IX<sup>e</sup>-X<sup>e</sup> siècle dans leur contexte intellectuel. Ce contexte est marqué par le dialogue entre philosophie et théologie (*kalām*), mais aussi droit, médecine et sciences, autour de problèmes philosophiques actuels, tels que la connaissance ou la création du monde.

La philosophe et historienne Pauline Koetschet (CNRS, Aix Marseille Université) et le philosophe Ziad Bou Akl (CNRS, centre Jean Pépin) montreront ainsi que la philosophie arabe naquit, notamment, de la réinvention des références grecques dans le cadre de débats contemporains.



## ÉCOUTEZ, ON EST BIEN ENSEMBLE

Laissez-vous guider par France Bleu Provence, votre radio partenaire des plus beaux spectacles et festivals.  
francebleu.fr - 103.6 à Marseille

## la Marseillaise

## LE JOURNAL LE PLUS CHANTÉ DE FRANCE

www.lamarseillaise.fr

## La Provence

## BIEN PLUS QU'UN QUOTIDIEN !

La Provence, ce sont chaque jour 117 000 exemplaires diffusés, 601 000 lecteurs, 10 éditions sur trois départements : Bouches-du-Rhône, Vaucluse et Alpes-de-Haute-Provence.  
www.laprovence.com :  
20 millions de pages vues par mois.



## MENSUEL CULTUREL ET CITOYEN

Zibeline disponible pour 3€ dans 1858 points de vente du Sud-Est. Pour partager la littérature, la pensée et les arts, et analyser les politiques culturelles. www.journalzibeline.fr

## Oh la belle équipe !

Le festival est conçu et organisé par l'association *Des livres comme des idées*.

**Présidente** Valérie Toranian  
**Trésorière** Magali Loignon  
**Secrétaire** Patricia Morvan  
**Membres associés du bureau**  
Vincent Schneegans, Yves Portelli

**Direction et programmation**  
Nadia Champesme et Fabienne Pavia  
**Conseil littéraire** Tewfik Hakem  
**Production des grands entretiens**  
Nicolas Lafitte, Pierre Morales  
**Administration** Myriam Chautemps  
**Production et logistique**  
Julie Gardair, Clémentine Nedelec, Étienne Russias  
**Action culturelle** Emma Gaucher, Charline Pouret, Amandine Tamayo  
**Communication**  
Jessica d'Agostino, Célia Benisty  
**Partenariats** Lotfi Aoulad  
**Régie générale** Julien Frenois  
**Billetterie** Marion Marchal, Juliette Subira  
**Graphisme** Atelier 25 (Capucine Merkenbrack & Chloé Tercé avec Cécile Maingot)  
**Photographie de l'affiche**  
Yohanne Lamoulère  
**Rédaction du programme**  
Sandro Piscopo et Fabienne Pavia  
**Développement web** Aline Mousset

Et l'équipe de techniciens intermittents.

**Relations presse** Alina Gurdiel  
ag@alinagurdiel.com  
alinagurdiel.com

**Oh les beaux remerciements !**  
Le festival *Oh les beaux jours !* remercie chaleureusement tous les bénévoles qui l'accompagnent, les équipes des lieux partenaires, ainsi que les éditeurs et les attaché.e.s de presse des auteurs invités.

Remerciements à Relax Factory (Marseille) pour le prêt du mobilier des rencontres. relax-factory.com

Nadia Champesme et Fabienne Pavia remercient Olivier Chaudenson, Thierry Fabre, Jean-Pierre Moulères, Léonor de Nussac, Evelyn Prawidlo, Guillaume de Sardes, Katrin Thomaneck et Michael Thoss pour leur soutien et leur accompagnement à l'émergence de cette première édition.

*Oh les beaux jours !* est membre du réseau Relief (réseau des événements littéraires et festivals).  
www.reseau-relief.org

## PARTENAIRES FINANCIERS



## PARTENAIRES MEDIAS



## PARTENAIRES ARTISTIQUES ET CULTURELS



## #OHLESBEAUXJOURS



09 72 57 41 09  
ohlesbeauxjours.fr

Impression : Schraag Industries Graphiques, Trévenans  
Imprimé à base d'encre végétale et d'eau de pluie  
Ne pas jeter sur la voie publique